

基督教滿子口錫安堂聚會

兒童主日學	每主日上午九時一刻
青少年聚會	每主日下午二時半
主日崇拜	每主日晚七時半
禱告會	每禮拜二晚七時半
姊妹家庭聚會	每禮拜三上午九時、禮拜五下午三時
靈修會	每禮拜四上午九時三刻
靈修會	每禮拜四晚七時半
弟兄會	每月最後之禮拜六下午三時
青年聚會	每禮拜六晚七時
台語聚會	每主日下午三時
地址	臺北市二603木柵路一段231巷34號
劃撥帳號	01384293-基督教錫安堂 TEL: (02)2368033
傳真	(02)236-3553
乘車	251, 藍253 (往溝子口方向者); 指南2; 欣欣北破線至溝子口或考試院站下車; 294, 295 路經懷恩隧道至溝子口站下車。
基督教台北錫安堂聚會	
主日崇拜	每主日上午九時半
兒童主日學	每主日上午九時半
靈修會	每禮拜二上午九時半
靈修會	每禮拜三晚七時半
地址	臺北市南昌街二段3號8樓婦幼醫院後面 (02)341574
乘車	0, 1, 3, 10, 15, 18, 38, 55, 60, 64, 74, 208, 214, 235, 236, 241, 243, 244, 248, 249, 251, 252, 254, 278, 291, 295, 503, 603, 603, 603, 603, 指南1, 指南2, 新店客運及欣欣客運北破線至古亭市場或福州街或南門市場或電力公司站下車

恩 光

各處聚會地址電話如下:

萬華	臺北市大理街170巷8號4樓之3	(02)3043466
士林	臺北市士林福國路94號2樓	(02)836570
深坑	臺北縣深坑鄉平埔路74巷1號5樓	(02)6626445
中和	中和景平路287號5樓	(02)9464037
板橋	板橋市信義路一巷26弄32號4樓	(02)9509370
平溪	臺北縣平溪鄉公園街12號	(02)4951651
十分	臺北縣平溪鄉十分村十分街5號	(03)3287408
龜山	桃園龜山鄉文善街7號三樓	(03)3287408
基隆	基隆市中正路34號602, 603室	FAX (02)24370783173
中壢	中壢市中北路28巷15號3樓	(03)466747462080
新竹	新竹市博愛街81-1號9樓	(035)712951
苗栗	苗栗市民族路58之4號5樓	(037)358073
花蓮	花蓮市中美九街11巷1弄9號	(038)228543
宜蘭	宜蘭市渭水路32巷21號	(039)328371
臺中	臺中市中港路一段二二四巷4號	教(04)3215384 宅(04)3225983 FAX(04)2533419
大甲	臺中縣大甲鎮民生路二-86號	(04)6868483
嘉義	嘉義市東仁街177號二樓	(05)2250258
臺南	台南市東門路二段134巷26號	(06)2557658-2551025
高雄	高雄市瀋陽街17號	(07)3119738
屏東	屏東市忠孝路97號	(08)7653289-7336833
恒春	恒春鎮恒公路1048巷1弄1號	(08)8894519
臺東	臺東市洛陽街11號	(089)321049
貝珍珠	84-39 85 Drive WoodHaven,	(718) 8498974
U.K.K.R.	N. Y. 11421 U. S. A	

第一二八期

一九九四年五月六日

「望盼的耀榮有了成裏心們你在督基」

—— 節 27 章 一 西 羅 歌 ——

「你們不可停止聚會，好像那些停止慣了的人，倒要彼此勸勉，既知道那日子臨近，就更當如此。」 希伯來書十：25

一個基督徒應當常懷驚奇之感，
經常期待神做一些奇妙的事。
這些平日我們其實不再對神期待什麼了。
我們求雨，
卻把傘留在家中。
我們祈求一個復興，
卻不真的期望今日會有一個開始。
我們聽說，
凡你們禱告祈求的，
無論是什麼，
只要信是得著的，
就必得著。
可是我們祈求，
又懷疑，
或是最多僅僅是希望而已，
我們的指望並不在乎神。

——V. 哈弗勒

誰在管理你的家？

吳老牧師 (Hans R. Waldvogel)

全能的神不只是對我們的家有興趣，祂也要得著我們的家。祂要來經營管理並成爲一家之主。祂不但要在我們家中彰顯祂的榮耀而且要藉著我們的家彰顯祂的榮耀。這是神的計劃。

神在地上最起初所設立的不是天主教或基督教，而是一個家庭。當祂造了一個男人後說道，這人需要一位妻子，所以祂就爲他造了一位配偶。從那時起，神成爲人類的主直到人墮落犯罪。

神造母親們實在奇妙，當我剛移民來美國，在學校最先所學的歌之一就是：

沒有什麼我會如此深愛的，

就是您，我親愛的母親，

那些想到您的意念，

都令我思想與我何等近的神，

我愛祂，因祂所賜給我的禮物，
這禮物是我永遠擁有的，

就是在世上所有最親愛的母親們，

每一日，她對我們越來越親愛。

我的母親就是這樣，在世上所有母親中，如果我可以選擇，我仍要選擇我的母親。

有一次我母親出外旅行，那時我還是一個小男孩，我不記得她走了多久，但在城裏有一個神經不太正常的婦人跑到我們家裏來要取代我母親的工作（那時像這樣的人還被允許在街上自由行動）。我們這些小孩也無法做什麼。我記得這婦人進來要管理這家，還要煮飯。她支使我們每個男孩、女孩，我還記得那時我從家裏逃了出來，我不要被像這樣的老闆，你可以想像，當這位瘋婦想要取代我母親的位置管理這家時，那會是什麼光景的「政權」在我們家中。

親愛的弟兄姊妹，這就是我要對你們說的。許多人的家就是被一位瘋子管理，那就是魔鬼自己。若不是神就是魔鬼在管理你的家。

在今天母親節時，我特別要把一節經文送給你們，：「不要自欺，神是輕慢不得的。」你可以欺騙你自己，可是你不能欺騙神。：「因為人種的是什麼，收的也是什麼。」

有一天我們去拜訪了幾個家庭。當我們到了一些家庭，看到他們的男孩子和女

孩子是那樣的有規矩，看到這些敬畏神，而且使神的福音更被彰顯的孩子們，真是使人心裏喜樂。但是有一個我們拜訪的家庭卻是大不相同。

當我進入這個家庭，孩子們正擁擠在電視前面，看一部充滿謀殺的片子。這些神所預定要成為祂兒女的，正在大口吞嚥著污穢的東西。你可以看出在他們的裏面沒有「順服」這件事。父母親說歸說，孩子們就是說「不」！當我有一點責備那位母親，問她為什麼不教導孩子聽話守規矩，她說，「他們還不懂事，不明白」。親愛的為人父母們，你不是在孩子們身上撒敗壞的種子，就是撒永生的種子，將來收成的不是敗壞便是永生。這樣的事在任何種生命現象中是真理，在家庭生活中亦是。

讓我們來看舊約中神對這件事說了什麼。我感謝神祂沒有讓一位瘋子來管理我們的生命，成爲在每一家中的公義。

神怎麼做呢？神對以色列人說，「我是領你離開在埃及爲奴之地的神，除我以外不可有別神，你要盡心盡性，盡力愛耶和華你的神，我今日所吩咐你的話都要記在心上，也要殷勤教訓你的兒女」。

這是不是爲什麼我們有電視台的原因呢？難道是——爲了教導孩子，爲了讓我們的孩子被允許吸吮污穢、和地獄的謊言？但神卻告訴爲人父母的要把神的話殷勤教導兒女，無論坐在家裏、行在路上、躺下、起來都要談論。也要繫在手上爲記號、戴在額上爲經文，又要寫在房屋的門框上，並你的城門上（參申六：5-9）

如果一位父親願委身順服於主耶穌基督，充滿了聖靈，讓耶穌成爲他的主，屬天的氣氛充滿在家中，這將是一個何等奇妙的家啊！父親們，母親們，查看你們的生活是否與神的心意是和諧的，你整個生命是否致力於敬畏神：因爲敬畏耶和華是智是開端。這是每一個快樂家庭的根基。

你難道沒有看見文明的根基已在搖動了嗎？你難道不知明天大部份的人類都會死亡毀滅？今日這個威脅就懸在我們頭上比以往更近，而兩千年前主耶穌就預言了。祂說那日子來到好像網羅一樣臨到所有住在地上的人，且無人能逃脫，爲什麼？因這淫亂邪惡的世代正順著情慾撒種，他們就從情慾得敗壞。

親愛的弟兄姊妹，只要有一點點常識就能看見這些馬上就會在我們眼前發生。這應驅使我們來到神前，來到聖經前，使我們說：當日神在雲中向以色列人說話，那聲音使他們恐懼戰兢，甚至使地震動，他們棄絕那在地上警戒他們的，尚且不能逃罪，何況今日我們若棄絕那在聖靈能力中來到並賜新約給我們呢？神告訴我的呼召就是等候祂的兒子從天降臨，祂要把我們從要來的震怒中拯救出來。

親愛的弟兄姊妹，我們應扭轉家庭的方向回到原有的方向，但我知道許多人不會如此做，因爲魔鬼已經在他家建立了根據地了、牠已經進去在一些所謂的基督徒家庭中掌權了。牠已打開所有地獄的閘門，在丈夫與妻子間吐毒氣，以致在他們之間已沒有神所造的那種合一。也沒有神的愛使丈夫忠於妻子。這豈不是有些丈夫與別人的妻子有染的原因嗎？這就是淫亂，這就是邪惡，然而全能的神卻要來建造祂

的殿並恢復柱子，祂要從天降臨並與祂的僕人算帳。我如果平時是順著情慾撒種，就從情慾收敗壞。

請問你怎麼過主日？把你的家庭帶去教會是何等的蒙福，一星期中有一天能有許多時間來尋求神是何等奇妙蒙福的事。在這地上，還有什麼比一個家庭奉獻於主來敬拜神更寶貴嗎？「你若在安息日掉轉你的腳步，在我聖日不以操作爲喜樂，稱安息日爲可喜樂的，稱耶和華的聖日爲可尊重的，而且尊敬這日：：」（賽五十八：13）

這就是我全部生活的祕訣——對耶穌忠誠，敬重祂，這位永恆不朽的君王、人眼不能見、獨一全智的神，成爲我的頭，管理我整個的身體，以祂聖潔的同在，聖靈充滿我們，這位神使人與妻子聯合成聖潔的一體，作丈夫的與神同行，以致他的妻子能誠實的，真實的敬重他，愛他，因爲他愛妻子好像基督愛教會，同時孩子們也尊敬他們的父親。

親愛的弟兄姊妹，如果當孩子還小時，你順著聖靈撒種，你就要從聖靈收永生。全能的神會看顧，這些孩子會很快將他們的心轉向神敬畏神，且神會眷顧你使你的後裔在地上強壯。但若順著情慾絕不能得此結果。必須按神旨意。啊！每天與神同行吸引你家中的人進入神奇妙的同在是你的工作和你偉大的權利。

神對祭司以利說：「你尊重你的兒子過於尊重我」，並沒有教訓他們學順服。「孩子，要在主裏孝敬（孝順）父母」，這話一直被重覆。你不能期望孩子自己學

6 習這功課。須要父親，母親，帶著智慧，真實的愛和敬畏神的心來訓練孩子敬畏神。

我想起一個例子，在德國一間百貨公司，正值關門時刻，一個小孩子跳上一具搖馬開始搖搖起來。母親說：「親愛的，快下來，我們要回家了」，孩子說：「不要，我還要搖」，「寶貝快下來，我會買一盒糖給你」，可是就是無法停止他，只有讓他搖，不久，一位女店員來了想說服他下來，沒結果，最後，經理來了，他也想說服小孩，甚至答應他如果下來會給他什麼，那位母親的臉也紅了，再次懇求，「親愛的，快下來，如果你聽話，媽咪會多高興」。最後，那位母親說，「這孩子一旦心中決定什麼，什麼都無法改變他」。

所以，那經理只有去叫警衛，他來了，眨眨眼好像心有妙計，他彎下腰來，在那孩子耳邊耳語了幾句，那孩子馬上跳下搖馬，拉著他母親的手，跑出門外。每個人都笑，那母親說，他到底對你說了什麼？孩子說，他說，你如果不馬上下來，我就把你打個半死。

你可以在神和魔鬼之間做一個選擇。你可以在那如今運行在悖逆之子心中的邪靈與引導你進入一切真理的聖靈之間做選擇。親愛的弟兄姊妹，如果你選擇神，你就得著神，如果你選擇神，你就要聽祂的話，日夜默想祂的話。

何等奇妙的神不但將祂愛子賜給我們，並且爲了我們使祂復活。爲什麼？爲使我們承繼國度的榮耀。當祂成爲你生命的主，成爲你家庭的主那是何等奇妙的事。

今天，你可以奉獻或再奉獻你的心、你的生命給這位偉大的王，祂會接納，把你的生命弄對了，祂會進來，祂的賞賜就是他自己。親愛的弟兄姊妹，神今日所要的就是成爲至聖所的生命和家庭，在那裏神能將祂豐富的新約祝福賜給父親，母親、兒子、女兒，然後差他們進入這黑暗的世界與基督一同掌權。當主再來時，就是這樣的家庭組成神的國。

聖經與科學

約翰·孟辛格 (John Munsinger)

聖經的第一卷書創世記，提供了聖經全部信息的基礎。在創世記中，我們看到神的能力和權柄在所有受造物之上。我們也得知，我們和祂的關係是：他是我們的創造者。創世記告訴我們：人類因爲罪，完全敗壞，並且我們需要一位救主。這書叫我們明白神對罪的恨惡，以及祂向那些拒絕向祂獻上自己之人的審判。這是聖經全部信息的基本要素，都在創世記中找到根源。

7 我們不可能在減少創世記中任何一點真理和權威之後，而不會減少了整本聖經的真理。創世記的成立與否，也決定了全部聖經的成立與否。如果我們不能接受創

世記中人類創造的故事，那麼我們向神就沒有什麼責任，也不會需要一位救主。如果神不是萬能和全能的，那麼祂就無法影響我們所居住的環境，我們尋求祂就是浪費時間。這些都是我們接受創世記權威和真實性的危機。

耶穌在祂的教訓和服事中，常常引用創世記和摩西的其他書卷（從創世記到申命記）。祂印上了同意的神聖戳記在這些書卷上。同樣地，在使徒們向外邦人的講道中，傳講一位天地的創造者。換句話說：他們以創世記內的事實來傳講，述說福音時，以神為一位創造天、地和人類的造物主。而人類需要向神效忠（徒十七：24-31）

許多人批評聖經，特別是創世記不合於科學。聖經本來就不是一本科學的書。但是同時聖經並非不合於科學。聖經並非寫來教導人科學。它乃是教導人如何從罪中得拯救，並且活出公義的生活。這是聖經主要的目標和存在的理由。科學只處理物質的事物。神更進一步教導我們屬靈的事物。

這並不是說當聖經與科學相遇時自己站立不住。沒有一個科學的證明曾經推翻一項聖經基本的教訓。在歷史的領域中亦然。聖經寫成並非為了教導歷史。它寫成爲了教導救贖，然而就歷史的角度來說，聖經被證明是十分可靠的。更多的考古學發現証實了聖經十分準確。在人類早期歷史中，聖經被証實是人類活動中，唯一依年代的記錄。

既然創世記對我們的信仰是那麼基本和重要，其中的教訓被許多現代的科學思

想所挑戰。所以值得花一些時間來思想科學和聖經。科學是研究和了解我們週遭的世界。科學並未創造新的東西。它利用基本原理的知識和宇宙的法則，來促進人類進步。基督徒有時候傾向嘲笑科學的發現。對於科學家所犯的錯誤喝倒采。這是一種不對的態度，事實上對基督徒有害。

另外一方面，有人對於科學能力評價過高，覺得科學是絕對無誤的。對於科學有正確的態度十分重要。科學是人的學問，是不完全的。新的發現經常形成，在這些過程中，一些確信的理論和幾年前的權威，經常被丟棄或者大大地修正。

舉例說；在十五年前所謂的「太空時代」，關於世界的創造和宇宙的年齡，完全新的理論被提出來。愛因斯坦確定宇宙是一百到一百二十億年，今天科學家告訴我們是四十六億年。如此宇宙的年齡被科學家削減了一半，這是很大的修正呢！

同樣地，很長一段時間，科學家相信物質最小的成份是原子。以後發現原子是由許多電子圍繞中子而組成。在這發明之中，物理學家非常吃驚，每個中子的軌道是無法預測的。這是說科學家仍然在學習。在科學的知識中，仍然有許多大的空缺。一些事物對於科學家十分困惑，因爲他們也沒有答案。

我們應該明白是我們對自然過程的「了解」在改變，而自然過程的本身仍然持續原有的法則。這指出人類對於宇宙的知識未臻完全。所以當有人說：聖經應該更合於科學，那麼我們要問，聖經應該達到怎樣科學的水平。如果達到一百年前科學的水平，現今來說會十分陳舊。既然科學的觀念一直在改變。聖經在任何時代都會

被誤認爲錯誤，因爲人類的學問不完全。爲此聖經避免複雜的科學解釋。只有極少數的人才能理解複雜的解釋。聖經以卓越的方式來表達；簡單的告訴我們，神以祂至高無上的能力，創造諸世界。

對於聖經的表達並未以科學知識的方式，覺得是錯誤的，並不妥當。我們的曆法書和報紙，仍然說太陽升起和落下。以科學的角度來說，這表達並不正確。然而這是人們經常和通常表達的方式。所以聖經說，太陽停留並不是錯誤的（書十：12）

其實爭論並非科學和聖經，科學並未說明任何一件事，而全是由科學家來說明和解釋。既然科學家是人類，他們對於事情的解釋是基於本身的成見和意見。舉例來說：一個人的屬靈信仰絕對影響他的意見。如果一位科學家不信一位至高無上的神，對於神是一位創造者他會質疑，提到創造他會尋求其他的解釋，很自然地將神除外。

如果一個人已經心中傾向無神論，科學的研究並不會使一人相信神的存在。由於科學而信主的人，少之又少。如詩歌說：相信的人不需要解釋，不信的人，任何解釋都無用。罪是神和人之間的問題，聖經叫人面對自己的罪。人類反抗這種知識，逃避這種真理，就如小孩躲避父母親，藉著蒙起眼睛來。不信主的科學家解決罪的問題，只單否定神的存在。

公正的來說，有兩種科學家不能一概而論。有一些科學家相信神，也接受聖經

的記載是正確的。不信神的科學家，自然忽略神在宇宙中的存在。兩種科學家具有同樣的知識和能力，接觸同樣的資訊，然而他們有不同的結論。正如詩篇所說：

一船向東，另一船向西，

藉著相同吹拂的風力，

是航行的方向而非勁風，

決定它們行駛的道路。

在科學和聖經的相遇中，真正的危機是加入太多科學的解釋，削弱了聖經神聖的權威。我們會想像科學站在戰場的一邊，陳列了許多証實的事實和無爭論餘地的証據。在戰場的另一邊是微弱和軟弱的事物，以及被打破的信仰碎塊。這是因爲我們覺得所有科學的意見和假定是經過証實的。事實上並非如此，在創造的事上更是如此。科學並不知道地球的開始，事實上太空的探索所聲明的目的之一，是找出創造的起源。

當缺少真實的知識，科學家將之理論化，提出推測，甚至在某些情況下發明知識。對於無辨識能力的人來說，分別事實和理論那是不可能的，但這兩件事，常以同樣的姿態來表達。教導假設是科學的真理那是不道德的，特別是年青的學生，尚未具有分別錯誤的能力時。就是這樣我們的年青人，常被教導進化論是一個無可懷疑的事實。

問題是權威常叫我們相信。什麼時候我們選擇科學的理論和假定過於聖經的教

導，實際我們就是看重人的話高過神的話，我們崇拜著科學的神龕。崇拜科學實際是崇拜人和他的能力。在創世記，我們很快面臨了神的話，並且這些話是否可信。人的罪叫人不能信靠神的話。永不可將科學置於聖經之上。每位信徒可以有完全的信心；真實的發現會和神所寫成的話相調合。

全然成聖

翟瑪莉 (Mary Elizabeth Judd)

有時我們會忘記，神正在尋找，並渴望得著，而且祂一定會得著——一批聖潔的子民。神要我們謹記，這也是為什麼在祂的話裏，多次提到，「你們扛抬耶和華器皿的人哪，務要自潔」(賽52：11)，並說，「你們務要從他們中間出來，與他們分別，不要沾不潔淨的物，我就收納你們，我要作你們的父，你們要作我的兒女：：我們既有這等應許，就當潔淨自己，除去身體靈魂一切的污穢，敬畏神，得以成聖」。

使徒保羅在他的書信中也提到，「脫去你們從前行爲上的舊人」，「願賜平安的神，親自使你們全然成聖，又願你們的靈、與魂、與身子，得蒙保守，在我主耶穌基督降臨的時候，完全無可指摘，那召你們的本是信實的，祂必成就這事」。

我們必須尋求耶穌，與祂相交，這樣，祂就要用祂的聖潔充滿我們。我們沒有自己的義，只有得著耶穌基督的義在我們身上。我們需要神的聖潔，所以我們必須讓祂使我們成聖。我們必須讓祂潔淨我們。我們有沒有照著所應該做的去做呢？啊！神的器皿要被潔淨！我們要祂來潔淨我們嗎？我們要祂來改變我們，使我們從這取死的身體得釋放。我們是否朝這方向進行？我們是否正在得勝？是否正脫去舊人和舊人的行爲？神正在呼召我們注意這些事情。

當我們得救時，我們被稱義並與神和好，但當我們被全然成聖時，我們得著賜平安的神，那是有些分別的。那也是使徒保羅在經文中的意思，他說：「賜平安的神親自使你的全然成聖，又願你們的靈：：」我們必須在靈、與魂、心思意念與身體上被成聖。好像有一點奇怪，我們的靈比較能先分別爲聖超過我們的心意和身體。至於我們的心意與身體也許是比較不容易吧！但神要在這三方面作工。祂要我們被分別出來，被獻上並被祂的靈充滿，我們也必須如此地被聖靈充滿。

除非我們讓神使我們成聖，潔淨我們，否則不能進入神的呼召的，這也是神的次序。我們是否將自己的靈、魂、體全然交託於神，以致這成聖的過程一直在往前：我們知道在羅馬書六章告訴我們，「倒要像從死裏復活的人，將自己獻給神，並將肢體作義的器具獻給神，罪必不能作你們的主，因你們不在律法之下，乃在恩典之下」，「這樣你們向罪也當看自己是死的，向神在基督耶穌裏卻當看自己是活的，所以不要容罪在你們必死的身上作王，使你們順從身子的私慾」，神不要我們

向天然人的私慾降服和讓步。當然，神已救我們，現在祂要使我們成聖，祂要潔淨並充滿我們，啊！讚美祂的名！

我們多麼感謝神，我們這將朽壞的身體要被改變與我們救主耶穌基督榮耀的身體相似。啊！祂要變化我們，甚至在今世就要釋放我們，所以當將肢體獻給義作奴僕，以至於成聖，「因為你們作罪之奴僕的時候，就不被義約束了：：但現今你既從罪裏得了釋放，作了神的奴僕，就有成聖的果子，那結局就是永生」。所以今天，祂要我們仰望祂作那偉大的改變——偉大的潔淨——仰望祂使那奇妙的成聖過程一直往前。聖靈住在我們裏面，等候著作祂榮耀的工作。祂要充滿你，改變你。祂要幫助你越來越向神降服。你的「意志」如何？它降服了嗎？你已經將它交給神了嗎？或者你仍靠肉體的意志而活？你是否仍藉天然人的意志或者你已全然降服於聖靈、讓祂掌管一切，以神的事為念，讓祂在你裏面作神所樂意作成在你裏面的事？祂要使你成聖，使你從這會朽壞的身體改變，並賜你祂的屬靈身體。

耶穌要我們有祂的思想；祂要藉著我們去思想，藉著我們做事。聖靈要在我們裏面按自己意念運作，祂只是要等候從我們裏面除去天然，肉體，屬血氣的，而在我們裏面放入由聖靈掌管的生命，以致聖靈在我們身上有路，照著祂的旨意運行。這是祂為我們所定的生活。現在來仰望耶穌吧！讓祂照你的本相接納你，祂知道如何做工在身上，祂要使你成為祂的。祂將在你裏面活出祂的生命來。降服、棄絕你自己，向祂投降。忘記你自己——你自己的想法，道路和行動！讓神成為一切，讓

祂成為那獨一的一位。讓祂藉你發光。讓祂來生活，行動並說話，旨意能運行，就是讓祂來作，讚美耶穌的名！那召你們的本是信實的，祂必成就這事，並保守我們在主耶穌基督降臨時完全無可指摘。

祂一定要把你分別出來，你為什麼要逃避祂？為什麼要保守自己不放？為什麼不向祂降服？祂一定要把你從屬天然的事物，屬世的，屬肉體的和屬己的生命中分別出來。為此禱告、尋求神在這樣的事上為你做工！你永遠不會做成，除非你讓祂，除非讓祂使我們全然成聖，像祂聖潔一樣！

伸出你的舌頭來

莉莉安·葉門博士 (Lilian B. Yeomans, M.D.)

我小時候，每次母親將我帶到醫生面前，醫生第一句話總是：「伸出你的舌頭來。」每次他這麼說時，我總是覺得很不安，因為我已經發現一件很神秘的事，無論我怎麼努力猜想，都不明白為何我的舌頭說出那麼多有關我的事！醫生只要認真看一眼我那乖乖伸出來的顫抖的小舌頭，就會說：「這孩子吃了太多東西，不要讓她吃晚餐，只要給她一滿匙的蓖麻油，讓她早點上床。」

我覺得他是多麼聰明啊，竟然只要看一眼我的舌頭，就會知道我多吃了糖果，

以及我哄騙廚子多給我一片檸檬派！作醫生一定很奇妙！怎麼會有人能夠指出另一個人曾經調皮，曾經吃了他們不該吃的，然後不該吃晚餐，必須服用那可怕的藥，而且必須早早上床，只因爲他看了那人的舌頭？也許他能穿過我的喉嚨直接看到我的胃，在那裡違背禁令吃下的糖果，以及偷偷摸摸吃下的派，仍然積存在我的良心上，也積存在我的消化器官中。我對這件事總是想不出結論來，這對我來說太高深了，我幼稚的心靈弄不懂它。

等到有一天，我自己成了醫生，也能對在我面前發抖而順服的病人下達同樣的命令：「伸出你的舌頭來」然後可能開給他們同樣的藥方：蓖麻油、甘汞、嚴格控制食物，甚至禁食。他們在醫生的威嚴下憂愁不安。當那日子來到時，我知道一個完全乾淨舌頭，是身體健康的標誌；而一個不清潔、有舌苔、沒有活力的舌頭，乃是不健康的記號。

在我接受耶穌作我的大醫生之後，我發現一件奇妙的事，就是祂也那麼強調我們舌頭的景況。

讓我們仔細地查考聖經，留意祂如何提到我們的舌頭。在箴言十二章18節說：「智慧人的舌頭，卻爲醫人的良藥（或譯作健康）。」——帶給這舌頭的主人健康，也帶給他說話的對象健康。因爲一個奉獻了的舌頭只有一個使命，就是述說耶穌的故事。

讓我們讀一點我們的大醫生論到舌頭的話：「生死在舌頭的權下。」（箴十

八：21）是的，你可以用舌頭對耶穌說：「是！」也可以對祂說：「不！」你的舌頭是那一種呢？它是否常常對祂一切可稱頌的旨意說：「是的，主。」「阿們，耶穌。」如果它不是這樣，就從今天開始，就從這一刻開始，訓練它這麼作。你不會等到更合適的時機。

「謹守口的，得保守生命。」（箴十三：3）「禁止舌頭不出惡言。」（詩卅四：13）這是什麼意思呢？你有否讀過哈佛葛姊妹（Frances R. Havergal）的生平？即使沒有，我確信你至少熟悉神賜給她的那一首有關奉獻的偉大詩歌 *Take my life, and let it be*。記得有一次我參加一個大聚會，當會衆齊聲高唱這首詩歌，向神表達他們的獻身時，我覺得聖靈賜給這首聖詩的作者何等的恩賜：

我一生求主管理，願獻身心爲活祭；
我光陰全歸主用，湧出無窮底歌頌。

使我口時常頌揚，每歌唱榮耀我王；

使我口滿有主言，到處宣講在人前。（參宣道詩一五五首）

她也寫過一本小書 *Kept for the Master's Use*（「爲主所用」），我相信藉著保守你的舌頭，你就能按著神造它的目的來使用它。大衛的舌頭有一個名字，叫作「榮耀」：「好叫我的榮耀歌頌你，並不住聲。」（詩篇卅：12）一個懶惰的舌頭沒什麼用處，一個向神閉口的舌頭絕不是健康的舌頭。但一個「榮耀」的舌頭是屬靈祝福的記號，也是身體健康與活力的源頭；因爲它從清潔的心湧流出來，充滿耶

穌的愛，因為「心裡所充滿的，口裡就說出來。」（太十二：34）

有一些人是發怨言的，你能在民數記廿一章找著他們；他們的舌頭不叫作「榮耀」，乃叫作「發牢騷」。我們在那裡看見他們被火蛇所咬，得了致命的病，其中有些因此而死。倘若不是摩西順從神的命令，把用來代表十字架的竿子舉起來，上面有銅蛇，叫百姓仰望它就活得存活，他們將全體死亡。

哥林多前書第十章也告訴我們不要發怨言：「你們也不要發怨言，像他們有發怨言的，就被滅命的所滅。」（林前十：10）你的舌頭名叫什麼——榮耀或發牢騷？倘若它名叫發牢騷，你就要留意那古蛇的毒鉤；那我告訴你，牠的噬咬仍是有毒的，牠的病毒經過這麼長久的年日，仍然沒有減弱。

是否有人會說：「說實話，葉門博士，我是個可怕、常發牢騷的人，我要怎麼辦才好呢？我的舌頭名叫發牢騷，而非榮耀。當我來到聚會聽見愉快歌聲，和那些靠羔羊的血得勝之人的見證，我會發出幾句哈利路亞，但當我回到家裡，在信箱發現一張高額帳單，比我預期的高出兩倍；我訂購用作晚餐的蔬菜沒有送來；孩子們把前廊弄得一塌糊塗，哈利路亞就變成古老的怨言了。我怎麼辦呢？看起來我無法改變自己，但我盼望能改變，因為現在我明白發怨言就是讓撒但在我生命中有能力，能破壞我的身體和身體和靈性；我已經能感覺到火蛇的噬咬，我的四肢開始抽痛，我連在地上爬都沒有力量了。」

我很高興你這麼說，你確實無法改變自己，但你能遞個申請到天上的最高法庭，要將你的名字「發牢騷」改成「榮耀」，你必得庭上的應允。就神而言，改名字意謂著更改性情；你將靠祂恩典的大能，從發牢騷的人被改變成榮耀神的人，靠恩從發騷變成榮耀。

伸出你的舌頭來。我告訴你，有時這麼作是件好事，當然不是在人面前（那會顯得很粗魯），乃是在你的大醫生慈愛的眼神面前。我常要我的病人不時的照照鏡子，查看他們的舌頭；而神給了我們一面最清晰的鏡子，上頭沒有絲毫裂紋，可以立時照出我們身上的瑕疵與斑點，好使我們能用神的觀點來看自己；「只是你們要行道，不要單單聽道，自己欺哄自己。因為聽道而不行道的，就像人對著鏡子看自己本來的面目，看見走後，隨即忘了他的相貌如何。惟有詳細察看那全備使人自由之律法的，並且時常如此，這人既不是聽了就忘，乃是實在行出來，就在他所行的事上必然得福。若有人自以為虔誠，卻不勒住他的舌頭，反欺哄自己的心，這人的虔誠是虛的。」（雅一：22-26）

一個健康的舌頭是被勒住的，受聖靈管束的舌頭。那並非說你不要開口講話，一匹馬被勒住，不是叫牠不能活動，乃是使牠的活動引向有用的目標，我們的舌頭也是這樣。在羅馬天主教中有個特拉比修會（一六六四年創立於法國的特拉比），他們使自己成爲啞吧來解決舌頭的問題。我記得聽過一個羅馬天主教的小女孩，跟她姊姊爭辯有關這個修會的理念；姊姊說那是最好最聖潔的生活方式，妹妹則說：「我知道那不是，因為如果神要他們作啞吧，就會把他們造成啞吧。」

她是對的；我的舌頭有最要緊的功能，首先是要榮耀耶穌，其次是像雅歌所說舌下有蜜有奶，能餵養神的群羊。我們應該常預備好，向神差遣我們去遇見的人，分享祂的甘甜與能力。請相信我，如果你的舌頭如我所述，你將不會有身體健康的問題。

伸出你的舌頭來。它看起來如何呢？現在變得乾淨尊貴了。我的弟兄，你健康嗎？也許當我們一起讀神的話時，你會坦白地說：「不，當我照鏡子檢查我的舌頭時，我看出我的情況不好，我的舌頭說出這件事，我該怎麼辦呢？」不要遲延，快來到大醫生面前。那正是我的病人常作的事，他們早晨醒來發現舌頭腫大，變成黑色、棕色、或深紅色，而不是乾淨的粉紅色；有時舌頭那麼腫大，幾乎無法留在口腔內。我會聽過這種情況嗎？他們會趕緊到我的辦公室來說：「醫生，請將我修好。」我會開一張可怕的藥方，從他們辛苦賺來的錢中，分出一大筆到我的荷包裡面！如果你呼求耶穌，祂也會來改變你，包括你的舌頭和全身，人們將不認得你，你將「身體健壯，正如你的靈魂興盛一樣。」（約三：2）你必長壽，卻不是藉著長生不老的丹藥，正如下面經文所說：「有何人喜好存活，愛慕長壽，得享美福，就要禁止舌頭不出惡言，嘴唇不說詭詐的話，要離惡行善，尋求和睦，一心追趕。」（詩卅四：12-14）

讓我告訴你一個真實的故事，一個男人的殘酷舌頭，如何藉著神的大能變成榮耀的舌頭。有一回我跟妹妹一同在鄉間傳福音，神賜福給我們，並以靈魂得救及身體得醫治的果效，來賞賜我們的勞苦。我們舉行聚會的衛理公會教堂，每晚都擠滿了人，那地區的好人都為此而喜樂，唯有一個人，是個富有而能幹的農人，是他們中間一根可怕的刺。他有個可怕的舌頭，對他所看見的人事物發出咒罵，包括他的牲畜（他有很多牲畜），他會用叉子刺牠們，用木棒丟那些可憐的牲畜，當他魔鬼般的脾氣發作時，就會用一切可能的辦法虐待牠們。他已有二十年未曾踏進教會，衆人也不敢邀他聚會，他會怎麼反應。但他們決定爲他禱告，並請我們在他們禱告時去邀請他。剛好那時客運車罷工，又剛好下了初雪，我們必需走四哩半的泥濘路去他家。當我們出發時，有個人叫住我們說：「你務必讓他聽得見，他聾得像根柱子。」當我們蹣跚著前行時，我回答說：「我應許你一定會讓他聽的見，感謝神賜給我很棒的肺，我當然不會讓這趟遠路徒勞無功。」

到他家後，我們得著殷勤的接待，如同路加在使徒行傳提到保羅一般，我們被引到一間一塵不染的屋子裡。我很快瀏覽了一下，發現每件事物包括農莊、房子、籬笆等，都井然有序。他們請我們坐下時，我記起這家主人耳聾的事，於是將我的椅子挪到他旁邊，靠近的程度超過禮儀教科書所允許的。他看起來相當吃驚，臉上有點紅暈，又有點不安，但我沒有注意這些小節。我開始像巴珊公牛一般，大聲吼著告訴他，他正落在怎樣失喪的可怕光景中，沒有神也沒有盼望，然後我開始跟他講到耶穌以及祂拯救的大能，並邀請他到這位救主面前也到聚會中來。我不完全記得我說過什麼話，但我敢保證我用了我最大的音量給他講話。

他看起來像是受了驚嚇，而我看出此為好癥兆。離開前我要求帶領禱告，他好像點了頭，於是我跪在禮儀書不允許的近距離，用最洪亮的聲音禱告。我們跟他們說再見時，再次邀請他們來參加聚會，雖然他們夫婦除了看起來目瞪口呆外，看不出有受了感動的樣子。我們回到家裡，那些代禱的勇士們熱切地詢問我們情況如何，我回答說：「唔，他們沒有表現出外在可見的降服，但有一件事我可以保證，我讓他聽得見我所說的。」

「你為何這麼說？他並沒有聾。」

「他沒有聾？」我回答：「如果他沒有聾，他一定以為我是個逃出醫院的瘋子。」然後我告訴他們整個故事，我看見他們雖然是禱告的人，仍然顯得很沮喪，但他們還是繼續禱告，事實上也沒有別法可想。

幾個晚上之後，我們又像往常有個擠滿了人的聚會。就在我們開始唱詩歌時，那位法瑪先生帶著他的妻子、女兒、女婿進來，並一直走到前排，會眾都很驚奇，那些代禱者則讚美神。講道結束後，我邀請那些已經藉著信靠加略山的犧牲而得救了的人，為耶穌而站起來，我和會眾都很驚訝地看見他站起來。我想他聽錯我的意思，所以直接對他說：「如果你得救了，你最好說出來。」他很直率地大聲回答（我相信他認為我是個女強人）：「已經有結果了。」感謝神，他已經歸正了，上上下下裡裡外外都矯正了；他的心和他的舌頭都矯正了。他的女婿說，那些牲畜一定以為他已經死了，到天堂去了。他的舌頭已經從發牢騷變成榮耀，耶穌今日仍然

不改變，在祂沒有難成的事。

伸出你的舌頭來，它還好嗎？它是否傳播是非？

在逛街時，甲太太對乙太太說：

「我丈夫昨晚告訴我，史密斯跟布朗買了一些貨物。」
在店裡買一套新衣服時，乙太太對丙太太說：

「我聽見人家說，史密斯從布朗得著一些貨物。」

一起走在街市上時，丙太太對丁太太說：

「我聽說，我也相信那是真的，史密斯在布朗的店裡拿了一些貨物。」
用一種不以為然的語調，丁太太對戊太太說：

「不要告訴別人是我說的，但那是真的，史密斯偷了布朗的貨物。」

這個小故事正是提到不健康的舌頭。我相信，傳播是非——請留心聽，我正在給你一個免費的醫藥諮詢——是影響你的健康最致命的毒素。如果我是保險公司的醫學顧問，我會建議他們給傳播是非的人貼上標籤。聖經論到這件事時說：「傳舌人的言語，如同美食，深入人的心腹。」（箴十八：8）我相信有些醫生束手無策的絕症，是起源於此的。請記住，哦，無論你忘了別的，請記住一句不好的話不但傷害它所提到的人，而且像「飛去來器」一般，它會回到發出這些話的人身上，正如俚語所說：「咒罵像雞一般，會回家棲宿。」

伸出你的舌頭來。如果米利暗因著摩西娶了古實女子為妻而毀謗他時，曾經先

伸出她的舌頭來，而得著診治，她後來的歷史將有何等的不同。

請記住，藉著神權能的話語，一個清潔的心，和一個藉著信靠耶穌的寶血而潔淨了的舌頭，會帶來身體的健康、活力、與長壽。讓我們效法詩篇十九篇十四節的禱告：

「耶和華我的磐石，我的救贖主阿，願我口中的言語，心裡意念，在你面前蒙悅納。」

「孩子們，你們放著風箏，如同帶著白色雙翅遨遊的鳥兒；

但如果你放的是話語，就不是這樣了。

我們知道，小心火燭是很好的警戒；

但小心言語，是好過十倍的勸言。」

神所建造的房屋

賈德納牧師 (Gordon P. Gardiner)

第一章 立巨屋五旬節教會的創立

紐約立巨屋五旬節教會成立於一九二五年十二月六日，當時教堂位於紐約市立

巨屋辛尼加街八一五號的二樓。(譯註：立巨屋 Ridgewood 係紐約市布魯克林區一個地區的名稱。)

〔全備福音堂〕

在這之前七個月，吳漢斯牧師來到布魯克林，在位於巴城街七十五號的全備福音堂主領二週的特別聚會，那是一群掙扎圖存、即將面臨解散命運的小會眾，他們邀請他來乃是作最後的努力，看看是否能挽救這項事工。第一堂聚會只有十五人出席，雖然那是一個能容五十個人的會堂。在那次聚會中至少有一個人得救了，這對他們是一個鼓勵；第二晚會堂幾乎坐滿了，而在往後的聚會中，神那樣彰顯祂自己，吸引人的心來渴慕耶穌，以至於二週結束之後，會眾要求這位年輕傳道人留下來作他們的牧師。

吳漢斯牧師到紐約市來時，完全沒有這種想法，因為他已經有一段時間在佈道事工上做得很成功，他也以為他會繼續那些事工。然而——讓我們引用他的話：「耶穌在我心中的顯現何等奇妙，以至於我除了祂和祂的旨意以外別無所求，這使我完全沒有自己的傾向、野心或計劃，我惟一的渴望是尋求祂，以及住在祂裡面。」所以當他接到這項邀請時，他就將這事擺在主的面前，結果他很清楚地得著指示，於是他同意留在那裡一年。

主在往後的日子中，將祂奇妙的同在與榮耀逐日加增地彰顯在聚會中。吳漢斯

牧師回憶說：「我們只是坐在耶穌腳前，期待祂的顯現。而祂以最奇妙的方式工作。」主日學於六月開始，Amanda Klamm 成爲第一位老師和校長；開始這項事工，爲著要幫助那些與父母一同來參加聚會的孩子們。

〔第一次浸禮〕

到了仲夏，已有不少人得救，準備受浸，他們借用附近的浸信會教堂，日期訂在一九二五年八月十九日。

浸禮的前幾天，August Hoss 弟兄來找吳漢斯牧師，提到他的兄弟 Fritz 是個剛硬的人，連他的太太與同事都不容易跟他同住相處。Hoss 弟兄跟他的妻子已經爲 Fritz 禱告了很久，似乎沒有功效。他問牧師是否願意爲此禱告，吳漢斯牧師立刻回答說：「聖經說：若是你們中間有兩個人，在地上同心合意的求什麼事，我在天上的父必爲他們成全。」於是他們握著手一起禱告。

Fritz Hoss 接受了他兄弟的邀請，參加受浸聚會。他幾乎一走進聚會，就立刻被一個悔悟的靈抓住，以至於他屈膝呼喊說：「我是惡人中的罪魁！」當他還跪著時，看見了基督在十字架上的異象，主對他說：「你的罪赦免了。」於是他起來歡呼說：「哈利路亞！」在往後年日中，他用生命的見證表明了他確實被神改變了。他的悔改，在聚會中帶來很大的影響。

在這第一次浸禮中，受浸的人包括了 William Foster 夫婦，妻子是說德語的南斯

拉夫人，先生則是只懂一點點德語的美國人，但他卻很規律地參加這個全部使用德語的聚會，因爲神的靈已經觸摸他，他能感覺到神偉大的同在。看見這位弟兄的熱切，會衆中一位青年領袖 Jack Brauchler 弟兄提議讓他在聚會中講一點點英文信息，以幫助 William 弟兄；吳漢斯牧師接受了這項提議，英文遂開始進到這個教會裡。

第二章 聖靈的新樣式

吳漢斯牧師帶領聚會的方式，正如早期五旬節教會一般，沒有預先安排聚會的程序，比方他有可能在聚會一開始就講道，他也強調讚美，並且帶領會衆進入讚美的操練中。所以你可以想見這個成長的教會，有一些會友並不了解這位年輕傳道人的帶領方式。

〔聚會中的安靜〕

起頭叫一些人最感困惑的，是聚會中有很長一段安靜的時間。（有一次正當聚會中安靜的時間，會衆中一位帶領的弟兄，帶著一本翻開的詩本到講台上這位傳道人面前，因他以爲這位年輕傳道人顯然不知道作什麼好，爲了表示同情他，他提議會衆可以唱某一首詩歌。吳漢斯牧師很安靜地回答說：「過一會兒我們可以唱，現在讓我們再多等候主一會兒，讓我們注意主的同在，因爲祂現在正在作工。」）

然而，會衆中至少有四個人幾個月前剛從中西部來到布魯克林，他們在那兒已經認識吳漢斯牧師，也參加過讓聖靈帶領的聚會。無疑地，這些能幫助會衆對他所帶領的方式更有信任，但這項事工所結的果子仍然具有更重要的說服力。

〔新會堂〕

這項事工繼續成長，不久巴城街的會堂已經顯得太小，而且愈來愈多的會衆來自立巨屋，那兒的居民多是道地的德國人。顯然他們需要一個新會堂，如果他們期待這項事工繼續擴展的話。有一天 August Hoss 太太注意到辛尼加街與哥尼流街的交通上，有一幢新造的磚房，正在立巨屋的中心。她很熱心地報告給教會。

這間在二樓的房子看起來相當寬敞（四十五呎見方），採光不錯，空氣流通，至少能坐一百廿人。但它不是一棟教堂建築物，它樓下是一間藥房（Drug Store），房東要求的租金每個月一百五十美元，而且對許多人來說，這房子太大了。（五十人的會衆在這麼大的房間裡顯得太空曠了，）

對於一向只需付廿五元租金，而且有時還很難籌足它的會衆而言，一百五十元實在太離譜了！何況他們還需要負擔傳道人的生活費。

〔信心生活〕

吳漢斯牧師剛接下這個教會的牧師職務時，會衆當然認為應該給他固定的薪水，雖然數目很小。即使吳漢斯牧師不認為領薪水傳道合乎聖經，他仍然覺得應該順服他們所提的意見。直到有一天，教會的司庫將奉獻帶給他時說：「在你來以前，我們沒有這項負擔。」他暗示他們要負擔二十五元租金和傳道人的生活費，已經顯得很拮据！

吳漢斯牧師立刻抓住這個他一直等候主賜給他的機會，他對司庫說：「不要再管我的薪水了，只要在門旁放一個盒子，上面標明『為牧師』，凡投入其中的就給我，會衆不需要有別的負擔。」這樣他終於能夠實行嚴謹的信心生活，他相信這是聖經為傳道人的經濟需要所設定的方式。終其一生，他奉行這項信心生活的政策。

所以在考慮這筆看來像天文數字的房租時，至少不用考慮傳道人的薪水了！但吳漢斯牧師會在他們中間多久呢？他當初只答應留一年，如果他繼續留下來，他們是不可能考慮租這會堂的。這樣，他再一次到主面前尋求引導，他所得著的引導是留二年。顯然他可以自由地按照主帶領他的方式，來帶領聚會；因為這時會衆已經開始接受他的方式，他們開始能信任他們的領袖，知道他不是按照已意行事。

〔會堂的佈置〕

29 至終牧師與會衆都同意跨出這信心的一大步，但怎樣使這新會堂裝備齊全呢？他們都漢足於按著經濟能力，隨便佈置一下，但他們的牧師看法不同；他安靜但堅定地堅持，會堂必須佈置的看起來乾淨又吸引人，能表彰神的榮耀。當有人建議用

仿照彩色玻璃的紙貼在窗戶上時，他說他們必須裝上白色的棉布窗簾，而且教會的名稱必須作成燙金的字放在窗簾上。他不願意教堂看起來像便宜的洗衣店。

座椅必須是看起來高雅、坐起來舒服、又有椅背的，地板必須有東西覆蓋——超過一千平方英尺，用什麼覆蓋呢？用戰艦上撤下來的油氈，這是當時所能買到最高品質的地氈！怎麼做的到呢？看起來很不可能，而且也沒有必要，多餘而且不實際。

吳漢斯牧師很安靜地將這些東西逐一交在主手中，他並不強烈地呼籲他所要的，也不勉強做什麼來達到他的目的。他只是繼續先尋求神的國，繼續專心於他的服事，他知道其他一切東西都會在合適的時機賜下來。

就在佈置新會堂的期間，有一天 *Fin Hos* 弟兄來到他面前，奉獻了一千五百美金，作為他得救的感恩奉獻，這正是地板油氈的價錢。（當一九四五年教會換到現在的會堂時，他們小心地揭開地板上的油氈，到今天——買這些油氈之後過了五十年——它仍然堪用，覆蓋在會堂的一整層地板上，以及另一層的一半、樓梯，還有教堂側面的玄關上。使用了這麼多年，它看起來卻沒有多少磨損！）就像這樣，主自己佈置了這間會堂，就像當初這位年輕傳道人所主張的一樣。這其間弟兄姊妹都甘心樂意奉獻，沒有人給他們什麼壓力，教會也沒有舉債，這誠然是主的作為！最後一切都弄妥了，於是新會堂在一九二五年十二月的第一個主日開始啓用。

前一天，主用一個不尋常的方式，印證是祂引導他們搬進這新會堂；參與新會

堂佈置的 *William Foster* 問他尚未得救的繼父，是否願意去看看「我們的新教堂」；他當然願意。當他們進到會堂裡，發現吳漢斯牧師跪在會堂前面，寒暄之後，牧師問這位訪客是否願意得救，他熱切地回答：「是的。」他們一同跪下，他將他的心交給主。這樣，在舉行任何聚會之前，主已經將那地方分別為聖。

第三章 教會事工逐漸成形

當吳漢斯牧師仰望主，思想如何安排排獻堂禮拜時，主指示他邀請伊利諾州錫安城的翟師母 (*J. M. Judd*) 來，從十二月六日到二十日舉行二週的特別聚會。她是主使用來訓練吳漢斯牧師的器皿之一，聖靈特別賜給她講道及帶領聚會的恩賜。

〔翟師母〕

首次聚會就有神同在大能的彰顯。主藉著翟師母宣告，祂已將祂的名字用火焰的字寫在教堂的牆上。當然這使一些人質疑，因這聽起來有點荒謬；而當 *Cottler* 看見一個這地方充滿了敬拜的人之異象時，就更有人質疑了！（但有一天共有二百七十八人出席聚會，而在一些主日學聚會中，至少有三百人！）

這兩個禮拜的特別聚會中，神大大使用翟師母傳講賜生命的話語，會眾都得著極大的造就！主也使用她個別地服事這羊群的牧人。

在吳漢斯牧師所保存的「私人文件」中，他記下這段時間主藉著翟師母給他的智慧的言語，這些話在他的生活與服事中帶來基本的亮光，我們將一部分話錄在下面：

「我兒，倘若掛心的事增多，倘若遇見大試驗——這些都是可能的，卻不是必然的——絕不要放棄尋求內在的生活，尋求我自己；如果你放棄了，將會破壞我在你生命中的計劃，有一天你將非常懊悔。」

「你必須獨自前行，但不是完全獨自一人，有我與你同在。你必須獨自前行，但不要懼怕；雖然夜黑，我絕不會使你滑跌。」

「尋求我並不困難，我在你裡面；將你的眼目轉向裡面，你將看見我。我住在你裡面，當你失去力量時，仰望我，我將加增你的力量；當你缺少智慧時，仰望我，我將指示你我公義的道路。」

「你是一個年輕人，你當在我面前非常謙卑的行走，爲一切事信靠我，不住的禱告，凡事謝恩。」

「我兒，你要去經營的只有一條路，你的責任會加多，但你所需要作的只有一件事。你所需要做的乃是消失在我裡面，這樣我會自動照顧其他的事。但如果你自己伸手去處理這些事，你將虛耗你的力量，削弱你在神手中的用處。你要去經營的只有一條路，那就是常常仰望我，並且消失在我裡面。」（待續）

本堂 訊 息

一、四月三日復活節晚上在溝子口有受浸禮拜，計有十五位弟兄姊妹受浸歸於主名下，他們是黃煥中、楊爲機、陳連城、連文忠、黃后鵬、鍾國榮等七位弟兄。湯菊英、黃碧瑤、高硯玲、曾台英、鄭龍麟、周遠淪、莊淑惠、莊敏等八位姊妹。

二、四月四日下午三時，大甲佈道所舉行獻堂禮拜。

三、四月十日晚上在溝子口的聚會中，邀請基甸會文山北八支會蘇坤郎會長及彭德成弟兄來介紹基甸會的工作，並爲基甸會奉獻。

四、六月二十一日到二十四日舉行全天等候聚會。

五、七月四日、九日在中原大學舉行本年度的青年夏令營。

六、七月十一日到十六日在關渡基督書院舉行本年度的兒童夏令營，升國小二年級到升國三的同學可報名參加，分爲彩虹與甘露兩組。

本 期 目 錄

一、誰在管理你的家：	：：：	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：
二、聖經與科學：	：：：	：：：：：	：：：：：
三、全然成聖：	：：：	：：：：～	：：：：～
四、伸出你的舌頭來：	：：：～	：：：～	：：～
五、神所建造的房屋：	：：～	：～	：～